

Dominique Fournier,  
"les Mortes Terres",  
F-14140 Saint-Georges-en-Auge.

### **BIBLIOGRAPHIE TOPONYMIQUE DE DOMINIQUE FOURNIER**

- 1 . 1985a : "Hydronymie sommaire du Pays d'Auge", in *Le Pays d'Auge* (mai 1985), association "le Pays d'Auge", Lisieux, p.5-16.
2. 1985b : "Introduction à la toponymie de Sainte-Marguerite-de-Viette", in *Histoire et Traditions Populaires du Canton de Saint-Pierre-sur-Dives* n° 10 (juin 1985), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 31-39.
3. 1986a : *Etude microtoponymique de Saint-Georges-en-Auge, commune du Pays d'Auge*, mémoire de DEA, Université Paris XIII, Villetaneuse.
4. 1986b : "Matronymes augerons", in *La femme en Normandie*, Actes du XIXe Congrès des Sociétés Historiques et Archéologiques de Normandie (Lisieux, 28 octobre-1 er novembre 1984), Archives Départementales du Calvados, Caen, pp. 63-69.
5. 1986c : "Notes sur la structure et l'évolution des séries alphabétiques", in *Liaisons-HESO* n° 14 (septembre 1986), AIROE/CNRS, Paris, pp. 3-15.
6. 1987a : "L'anthroponymie féminine dans le Calvados" [version remaniée de 1988c], in *Onomata* XI, Athènes, pp. 128-136.
7. 1987b : "Matronymes et prénoms féminins du Pays d'Auge, I", in *Le Pays d'Auge* (avril 1987), association "le Pays d'Auge", Lisieux, pp. 23-26.
8. 1987c : "Hydronymes et micro-hydronymes du Sud-Pays d'Auge", in *Nouvelle Revue d'Onomastique* n° 9-10 (1987), Société Française d'Onomastique, Paris, pp. 65-71 [la plupart des éléments en sont repris dans 1990 e].
9. 1988a : "Le vocabulaire du défrichement en Basse-Normandie (étude de quelques étymons attestés dans la toponymie)", in *Toponymie et défrichements médiévaux et modernes en Europe occidentale et centrale*, Actes des 8e journées internationales d'histoire (19-21 septembre 1986), Centre Culturel de l'Abbaye de Flaran, Auch, 1988, pp. 131-144.
10. 1988b : "Prénoms féminins de Martinique: essai d'analyse synchronique", in *Onomata* XII, Athènes, pp. 147-159.
11. 1988c : "L'anthroponymie féminine dans le Calvados", in *Actes du 13e colloque international de Linguistique Fonctionnelle* (Corfou 1986), OpyavLo~oç EKÔOOEO>Ç fl.LÔaK'tLKOV BL~ÀLWV, Athènes, pp. 77-79.
12. 1988d : "Du blé au pain: étude étymologique", in Catalogue d'exposition *Du blé au pain*, 1988, Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 129-132.
13. 1988e : "L'onomastique du blé et du pain", in Catalogue d'exposition *Du blé au pain*, 1988, Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 133-136.
14. 1989a : "Toponymie du canton de Saint-Pierre-sur-Dives : quelques étymologies revues et corrigées", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 27 (septembre 1989), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 31-39.
15. 1990a : "Prénoms féminins en Normandie", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 29 (mars 1990), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 46-60.
16. 1990b : "Le travail du métal dans l'onomastique augeronne", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 30 (juin 1990), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 17-31.
17. 1990c : "Matronymes et prénoms féminins du Pays d'Auge, II", in *Le Pays d'Auge* (septembre 1990), association "le Pays d'Auge", Lisieux, pp. 25-30.
18. 1990d : "L'atlas microtoponymique de Normandie; réflexions méthodologiques", in *Actes du XVle Congrès des Sciences Onomastiques* (Québec, 16-22 août 1987), Les Presses de l'Université Laval, Québec, pp. 255-265.
19. 1990e : *La variation microtoponymique en Normandie: étude microtoponymique de l'interfleuve défini par mes vallées de la Dives et de la Vie*, thèse de doctorat en Sciences du Langage, Université Paris XIII (Paris-Nord), Villetaneuse.
20. 1990f : *Aspects de l'anthroponymie féminine en France* (VIII-214 pp.), Études de phonologie, phonétique et linguistique descriptive du Français, Helmut Buske Verlag, Hamburg [deux parties : historique du nom personnel féminin en France; les matronymes dans l'anthroponymie française. Certains chapitres reprennent et développent les articles 1987a, 1987b, 1988b, 1988c, 1990c].
- 21 . 1990g : "Anthroponymie féminine : questions de typologie et de terminologie", in *Proceedings of the XVIIth International Congress of Onomastic Sciences* ( 13-18 August 1990 ), t. I" the University of Helsinki and the Finnish Research Centre for Domestic Languages, Helsinki, pp. 329-336.
22. 1990h : "la mort en ce jardin: essai de microtoponymie macabre", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 32 (décembre 1990), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 7-20.
23. 1990i : "le type Montcoq dans la toponymie normande: un cas de composition tautologique cyclique", in

- Nouvelle Revue d'Onomastique* n° 15-16 (1990), Société Française d'Onomastique, pp. 101-104.
24. 1991a : "Matronymes et prénoms féminins du Pays d'Auge, III", in *Le Pays d'Auge* (octobre 1991), association "le Pays d'Auge", Lisieux, pp. 23-28.
25. 1991b : "Le travail du cuir dans l'onomastique augeronne", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 33 (mars 1991), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 53-70.
26. 1991c : "Registre des baptistaires, mortuaires et mariages de la paroisse de Berville pour l'an qui commencera en janvier 1668" [texte + analyse onomastique et linguistique], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 34 (juin 1991), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 21-42.
27. 1991d : "Microtoponymie de l'eau (microhydronymie) à Montviette", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 35 (septembre 1991), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 36-46.
28. 1991e : "Nom des pièces de terre du fief de Boissay et de ceux qui les possèdent" [corpus + analyse onomastique], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 36 (décembre 1991), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 21-33.
29. 1991 f : "Franco de VIVO, *Antroponimia franco-normanna nell'Italia meridionale. I nomi germanici dei Normanni nei diplomi latini di Ruggero* (1107-1151), Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1990, 134 pages" [compte rendu], in *Nouvelle Revue d'Onomastique* n° 17-18 (1991), Société Française d'Onomastique, pp. 174-175.
30. 1992a : "Génèse et distribution des matronymes en Normandie", in *Dictionnaire historique des noms de famille romans*, Actes du Colloque IV (Dijon, 24-26 septembre 1990) publiés par Gérard Taverdet, Coll. Patronymica Romanica, Max Niemayer Verlag, Tübingen, pp. 39-68.
31. 1992b : "Anciens lieux-dits à Saint-Georges-en-Auge, I" [reprend certains éléments de 1986a], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 37 (mars 1991), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 63-69.
32. 1992c : "L'argile et son extraction dans la microtoponymie"; "Le pot et la poterie dans la microtoponymie"; "La tuile et la tuilerie dans la microtoponymie"; "La brique et la briqueterie dans la microtoponymie", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 38 (juin 1992), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 85-96.
33. 1992d : "Anciens lieux-dits à Saint-Georges-en-Auge, II" [reprend certains éléments de 1986a], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 39 (septembre 1992), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 29-36.
34. 1992e : "Aires linguistiques et aires toponymiques en Basse-Normandie", in *Actes du Colloque de Strasbourg [de la SFO]*, Septembre 1991, A.B.D.O., Dijon, 1992.
35. 1993a : "Terres de chicane, pommiers de discorde, histoires de petits et gros sous", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 41 (mars 1993), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 33-54.
36. 1993b : "Le textile en microtoponymie", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 42 (juin 1993), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 67-77 [catalogue de l'exposition: "De la fibre à la toile"].
37. 1993c : "Toponymie de Notre-Dame-de-Fresnay", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 44 (décembre 1993), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 37-49.
38. 1993d : "Aux sources de l'anthroponymie normande : les noms de personnes attestés dans les *Magni Rotuli Scaccarii Normanniae*", in *Actes du XIXe Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes* (Santiago de Compostela, 1989), Coruña, 1993, volume IV, pp. 591-612.
39. 1994a : "Les noms des communes et anciennes paroisses du canton de Livarot", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 45 (mars 1994), pp. 14-37.
40. 1994b : "Le registre (1856-1866) de M. Aumont, forgeron-maréchal à Ammeville" [analyse lexicale, graphique et dialectologique], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 45 (mars 1994), pp. 51-63.
41. 1994c : "Le vocabulaire relatif au jardin et au jardinage dans le registre (1856-1866) de M. Désiré Aumont, maréchal-forgeron à Ammeville" [analyse thématique du lexique], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 46 (juin 1994), pp. 49-57 [catalogue de l'exposition : "Il était une fois le jardin"].
42. 1994d : "Une vente" (pièce en un acte et un tableau, d'après la nouvelle du même nom, de Guy de Maupassant), in *Histoire et Traditions Populaires* n° 47 (septembre 1994), pp. 52-65.
43. 1994e : "Notes de toponymie normande : Cambremer ; Firfol ; Fauguernon", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 47 (septembre 1994), pp. 66-69.
44. 1994f : "Notes de toponymie normande: Écajeul; Escageolet" [traite également des diminutifs toponymiques], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 48 (décembre 1994), pp. 37-40.
45. 1995a : "L'anthroponymie lexovienne au 17e siècle: Étude des noms de personnes figurant dans le *Roole de la Taxe de 25.000 livres levée sur Lisieux 1637*", in *Bulletin de la Société historique de Lisieux* n° 34 (années 1994-1995), pp. 131-174.
46. 1995b : "Les noms de personnes figurant dans le registre de la léproserie d'Andeli (1380)", in *Mélanges René Lepelley*, Cahier des *Annales de Normandie* n° 26, 1995, pp. 233-256.
47. 1995c : "Notes de toponymie normande: Les Pédouzes" [traite également du suffixe *-osus, -osa*], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 51 (septembre 1995), pp. 41-45.
48. 1995d : "Notes de toponymie normande: les noms d'enseignes et la toponymie, I", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 52 (décembre 1995), pp. 53-64.

49. 1995e : "Morphosyntaxe des anthroponymes en Normandie (11e-14e siècles) : l'exemple des NP composés", in *Mélanges d'Histoire de la Langue française, de Dialectologie et d'Onomastique offerts au Professeur Jacques Chaurand*, Parlure n° 7-10, Charleville-Mézières, 1995, pp. 357-384.
50. 1996a : "Notes de toponymie normande: les noms d'enseignes et la toponymie, II", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 53 (mars 1996), Foyer Rural du Billot-Montpinçon, Montpinçon, pp. 58-71.
51. 1996b : "À propos de l'exposition "Chauffage et éclairage en Pays d'Auge" : quelques apports étymologiques", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 54 (juin 1996), pp. 37-44.
52. 1996c : "Fiches d'anthroponymie normande: Candelier, Candellier; Candillon; Bourrée", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 54 (juin 1996), pp. 65-68.
53. 1996d : "Les vaches folles du sire de Gouberville", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 56 (décembre 1996), p. 52.
54. 1997a : *Les noms de famille modernes des cantons de Nocé et du Theil-sur-Huisne*, Cahiers percherons (1996-4 et 1997-1), Fédération des amis du Perche, 132 pp.
55. 1997b : "Toponymie d'Ouille-la-Bien-Tournée", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 57 (mars 1997), pp. 57-73.
56. 1997c : "Extraits du registre des délibérations de la ville de Lisieux (16e siècle)" [texte + annotations et index], in *Bulletin de la Société historique de Lisieux* n° 38 (mai 1997), pp. 41-70.
57. 1997d : "Commentaire toponymique *a posteriori* de quelques noms de manoirs augerons", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 58 (juin 1997), pp. 59-61.
58. 1997e : "Toponymie et archéologie", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 59 (septembre 1997), pp. 37-44.
59. 1997f : "De Fabrica à Fervaques", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 59 (septembre 1997), p. 45.
60. 1997g : "Extraits du tabellionage de la ville d'Orbec (année 1463)" [texte + annotations], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 60 (décembre 1997), pp. 43-46.
61. 1998a : "Plaidoyer pour une hache" [étude du microtoponyme *la Hache* en Normandie], in *Annales de Normandie* n° 1, 48e année (mars 1998), pp. 23-32.
62. 1998a : "Notes de toponymie normande: les noms d'enseignes et la toponymie, III", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 61 (mars 1998), pp. 53-65.
63. 1998b : "Notes de toponymie normande: toponymie de Castillon-en-Auge, I", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 63 (septembre 1998), pp. 51-58.
64. 1998c : "Notes de toponymie normande: toponymie de Castillon-en-Auge, II", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 64 (décembre 1998), pp. 17-34.
65. 1998d : *Dictionnaire historique et étymologique des noms de rues et lieux-dits anciens et modernes de Lisieux*, Société Historique de Lisieux, 1998, 2e édition revue, corrigée et augmentée.
66. 1998e : "Note sur le toponyme Fenèbres", in *Suburbia, les faubourgs en Gaule romaine et dans les régions voisines*, Caesarodunum XXXII, Université de Limoges, 1998, pp. 146-149.
67. 1999a : "Thématique et évolution des noms d'enseignes à Lisieux", in *Bulletin de la Société historique de Lisieux* n° 43 (janvier 1999), pp. 5-18.
68. 1999b : "Toponymie de Saint-Martin-de-Fresnay", in *Histoire et Traditions Populaires*, Catalogue de l'exposition "Le Fayel : une famille, une ferme, un village" (supplément au bulletin n° 66 de juin 1999), pp. 74-95.
69. 1999c : "Notes de toponymie normande: les noms d'enseignes et la toponymie, IV", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 68 (décembre 1998), pp. 19-32.
70. 2000a : "Toponymie et végétation", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 69 (mars 2000), pp. 21-30.
71. 2000b : "Appellatifs divers" [commentaire dialectologique de différents termes relevés à Montviette, le plus souvent liés à la flore et à la faune], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 69 (mars 2000), pp. 31-42.
72. 2000c : "Ça va barder pour la bardane (méditation dialectologique)" [les noms de la bardane en Normandie], in *Histoire et Traditions Populaires* n° 71 (septembre 2000), pp. 49-73.
73. 2001 a : "Notes de toponymie normande: les noms d'enseignes et la toponymie, V", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 73 (mars 2001), pp. 43-61.
74. 2001b : "Jeu et onomastique: les références au jeu en Normandie dans les noms de personnes et de lieux", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 74 (juin 2001), pp. 53-68 (catalogue de "exposition : "Jeux, fêtes et réjouissances").
75. 2001c : "Petit lexique du jeu d'après les glossaires dialectologiques normands des 19e et 20e siècles", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 74 (juin 2001), pp. 69-72 [catalogue de l'exposition: "Jeux, fêtes et réjouissances"].
76. 2001d : "La pave: attestations dialectologiques [et toponymiques]", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 75 (septembre 2001), pp. 43-44.
77. 2001e : "Notes de toponymie normande: les noms de villas de la Manche", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 75 (septembre 2001), pp. 65-72.
78. 2001f : "Notes de toponymie normande: toponymie du Mesnil-Bacley", in *Histoire et Traditions Populaires*

n° 76 (décembre 2001 ), pp. 9-26.

79. 2002a : "Notes de toponymie normande: les noms de Sainte-Marie-aux-Anglais, Doux-Marais et Saint-Maclou-en-Auge; le nom des Authieux-Papion", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 77 (mars 2002), pp. 33-36.

80. 2002b : "Notes de toponymie normande : toponymie de Carel", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 79 (septembre 2002), pp. 61- 73.

81. 2002c : "Notes de toponymie normande: les noms de moulins dans la Manche", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 80 (décembre 2002), pp. 53-61.

82. 2003a : "Deux mille ans d'écriture en France", in *Histoire et Traditions Populaires* n° 82 (juin 2003), pp. 7-19 [catalogue de l'exposition : "la Communication en Pays d'Auge"].

#### Sous presse:

*Dictionnaire étymologique des noms de famille de Normandie*, éditions Corlet (env. 1500 p.; la parution se fait attendre. . .).

*Les noms de lieux du Pays d'Auge (communes, hameaux, lieux-dits),. vol.I : éléments pré-latins (gaulois ou transmis par le gaulois)*, Société historique de Lisieux (en principe fin 2003).

"Quelques traces anglo-saxonnes et scandinaves dans la toponymie augeronne", in *Bulletin de la Société historique de Lisieux* n° 55 (décembre 2003).

#### En préparation:

*Les noms de lieux du Pays d'Auge (communes, hameaux, lieux-dits) ; vol. II: la période gallo-romaine*, Société historique de Lisieux (fin 2004 si tout va bien).

*Dictionnaire historique et étymologique des noms de rues et lieux-dits anciens et modernes de Honfleur*, Société historique de Honfleur.